



Statie meteo 5 in 1

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P7002580



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms



WEATHER UNDERGROUND

DESCARCARE APP:



Wunder
Station

DESCARCARE APP:



Continut

1 Imprint	4
2 Infomatii validitate	4
3 Caracteristici.....	4
4 Despre acest manual.....	5
5 Instructiuni de siguranta	5
6 Prezentare parti baza.....	7
7 Prezentare Multisenzor	8
8 Continutul livrarii.....	8
9 Display	9
10 Inainte de operatiuni.....	9
11 Primii pasi	10
12 Setarea alimentarii.....	10
13 Atasarea tampoanelor de cauciuc	11
14 Asamblarea si instalarea multisenzorului de distanta	11
15 Transmisie semnal	12
16 Setarea unui cont pentru Weather Underground (optional)	12
17 Setarea unui cont pentru (optional).....	12
18 Configurarea / Setarea conexiunii Wi-Fi	13
19 Setare automata timp.....	14
20 Setare manuala timp	14
21 Setare fus orar	14
22 Display de masurare manuala	14
23 Date tehnice.....	14

1 Imprint

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Germany

<http://www.bresser.de>

2 Informatii validitate

Document valid pentru urmatoarele produse:

7002580

Manual version: v0519

Manual description:

Manual_7002580_WIFI-Colour-Weather-Station-5in1_en_BRESSER_v052019a

3 Caracteristici

- Masurarea caderii ploii
- Masurarea vitezei vantului
- Masurarea directiei vantului
- Ceas controlat prin radio cu receptie a semnalului DFC si afisaj
- Alarma cu functie de amanare
- Alarma temperatura exterior (avertizare de inghet)
- Temperatura exterior (in °C sau °F)
- Temperatura interior (in °C sau °F)
- Umiditate interior/exterior
- Presiune atmosferica
- Functia SINCE pentru afisarea precipitatilor totale dintr-un punct in timp personallizat
- Afisare valori maxime si minime
- Memorie a valorilor maxime si minime
- Display color
- Iluminare nocturna

4 Despre acest manual



NOTA

Acest manual este considerat o componenta a dispozitivului.

Citeste cu atentie instructiunile de siguranta inainte de a utiliza produsul.

Pastreaza aceste instructiuni pentru utilizare ulterioara. Daca produsul este inmanat altei persoane, manualul acesta va merge cu produsul, catre noul proprietar.

5 Instructiuni de siguranta



⚠ PERICOL

Risc de soc electric

Acest dispozitiv are parti electronice operate printr-o sursa de alimentare (sursa sau/si baterii). Utilizarea necorespunzatoare a acestui produs poate provoca socuri electrice. Acest lucru poate provoca rani sau deces. Urmatoarele informatii trebuie respectate in permanenta.

- Copiii trebuie sa fie supravegheati permanent cand folosesc dispozitivul. Foloseste-l doar cum este descris in acest manual; in caz contrar risti un soc electric.
- Deconecteaza dispozitivul de la sursa de alimentare atunci cand nu este folosit sau in cazul unei intreruperi mai mari intre operatiuni. Deconecteaza-l cand il cureti sau verifici pentru mentenanta.
- Pozitioneaza dispozitivul astfel incat sa poata fi deconectat de la sursa de alimentare in orice moment. Priza trebuie instalata in apropierea dispozitivului si ar trebui sa fie usor accesibila, deoarece mufa cablului de alimentare este utilizata pentru a deconecta dispozitivul.
- Pentru a deconecta dispozitivul de la sursa de alimentare, trage mereu de stecher si nu de cablu.
- Inainte de a porni dispozitivul verifica-l; precum si cablurile si conexiunile pentru a elimina orice posibilitate a unei defectiuni.
- Niciodata nu folosi un dispozitiv deteriorat sau cu piese sub tensiune, deteriorate. Piese defectuoase trebuie incluse imediat de o companie de service autorizata.
- Utilizeaza dispozitivul numai in medii complet uscate si nu il atinge cu obiecte umede.



⚠ PERICOL

Risc de sufocare

Utilizarea necorespunzatoare a acestui produs poate duce la sufocare. Acest lucru este deosebit de periculos pentru copii. Informatiile de siguranta trebuie respectate permanent.

- Tine materialele de ambalare departe de copii (pungi de plastic, benzi de cauciuc etc.). Ele pot provoca sufocarea copiilor.
- Acest produs contine componente mici ce pot fi inghitite. Exista riscul de sufocare!



⚠ PERICOL

Risc de explozie

Utilizarea necorespunzatoare a acestui produs poate provoca explozii. Urmatoarele informatii de siguranta trebuie respectate in permanenta.

-
- Nu expune dispozitivul la temperaturi ridicate. Foloseste numai sursa de alimentare furnizata sau bateriile recomandate. Nu scurtcircuita dispozitivul sau bateriile si nu le arunca in foc.

NOTA



Risc de distrugere a proprietatii

Manevrarea necorespunzatoare poate duce la deteriorarea dispozitivului si/sau a accesoriilor. Respecta permanent instructiunile de siguranta!

- Nu dezasamble dispozitivul. In caz de defectiune, te rugam sa contactezi service-ul. Distribuitorul va contacta service-ul si va trimite dispozitivul pentru reparatii, daca este necesar.
- Nu expune dispozitivul la temperaturi sau umiditate crescute si protejeaza-l de apa.
- Nu scufunda unitatea in apa!
- Protejeaza dispozitivul de socurile severe!
- Pt acest dispozitiv foloseste doar componente de rezerva care sunt compatibile cu datele tehnice.
- Foloseste doar bateriile recomandate. Inlocuieste mereu bateriile slabe sau descarcate cu un nou set la capacitate maxima. Nu folosi baterii de la diferite marci sau cu diferite capacitati. Scoate bateriile din unitate daca nu au fost folosite un timp indelungat.
- Nu folosi niciodata baterii reincarcabile.

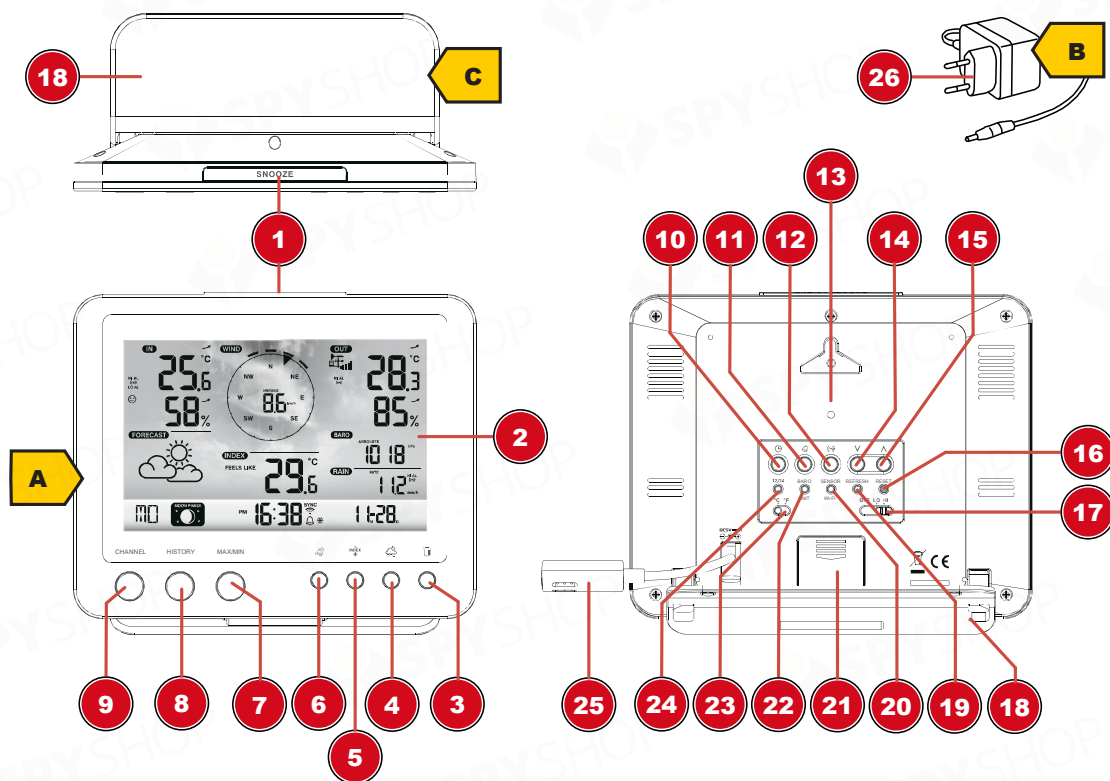
NOTA



Risc de defectiune voltaica!

Producatorul nu este responsabil pentru daune de tensiune din cauza bateriilor introduse necorespunzator sau datorita utilizarii unui adaptor de alimentare necorespunzator.

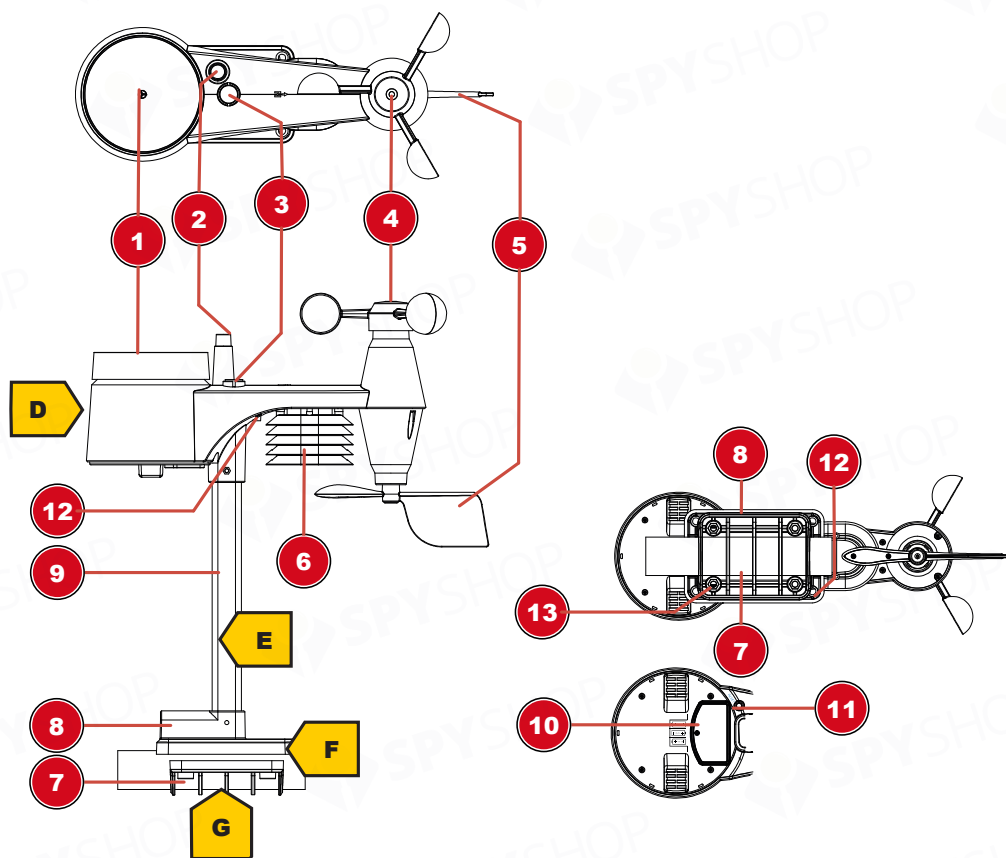
6 Prezentare parti baza



Ilustratia 1: Toate partile statiei de baza

1 Buton SNOOZE (functie de amanare)	2 Display color
3 Buton RAIN (afisare a diferitelor valori de precipitatii)	4 Buton BARO (afiseaza diferite valori ale presiunii atmosferice)
5 Buton INDEX (afiseaza schimbari intre perceptia temperaturilor, punctul de condensare, index caldura si racoare vant)	6 Buton WIND (afiseaza schimbarea intre rafala medie de vant si cea curenta)
7 Buton MAX/MIN (comuta intre cea mai mare, cea mai mica sau valoarea curenta)	8 Buton HISTORY (recupereaza masuratori din ultimele 24 de ore)
9 Buton CHANNEL (selectie canal)	10 Buton CLOCK (setare manuala timp)
11 Buton ALARM (Setarea alarmei)	12 Buton ALERT (e.x. setare temperatura alarma)
13 Montura pe perete	14 Buton DOWN (Setare valoare mai mica)
15 Buton UP (Setare valoare mai mare)	16 Buton RESET (reseteaza toate setarile)
17 Control slide HI/LO/OFF (setarea sau oprirea iluminarii)	18 Suport, detasabil
19 Buton REFRESH (refresh manual al datelor)	20 Buton SENSOR / WI-FI (start cautare manuala senzor sau activare / dezactivare WI-FI)
21 Compartiment baterii (carcasa)	22 Buton BARO UNIT (schimbarea unitatii de masura a presiunii atmosferice)
23 Buton °C/°F (afisare diferite intre °C si °F)	24 Buton 12/24 (afiseaza schimbare intre fusul de 12 si 24 de ore)
25 Priza de alimentare	26 Adaptor alimentare

7 Prezentare parti Multisenzor



Ilustratia 2: Toate partile multisenzorului

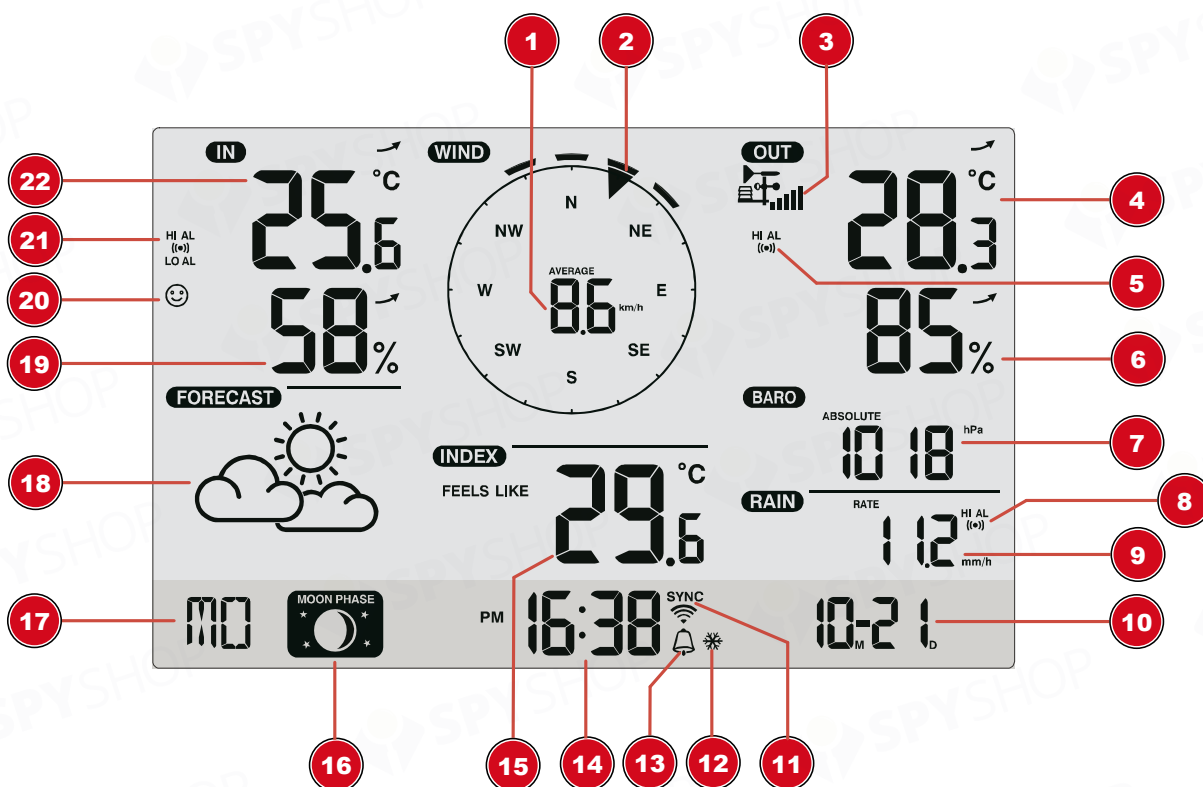
1 Pluviometru	2 Antena
3 Nivel circular	4 Cupe de vant (viteza vantului)
5 Paleta de vant (directia vantului)	6 Termohigrometru
7 Clema bara	8 Suport de montare
9 Bara de montare	10 Compartiment baterie (carcasa)
11 Buton RESET	12 Indicator LED functie
13 Suruburi de montare cu piulite	

8 Continutul livrării

Statia de baza (A), adaptor alimentare (B), suport (C), senzor exterior multifunctional (D), bara de montare (E), pantof de montare (F), clema bara (G), suruburi, manual de instrctiuni

Altele necesare (neincluse): 3 x baterii de 1.5V AA (senzor exterior), 1 x baterie 3V CR2032 (statia de baza)

9 Display



Ilustratia 3: Display

1 Viteza vant	2 Directie vant
3 Putere semnal primit (senzor exterior)	4 Temperatura exterior
5 Alarma de temperatura exterioara activata	6 Umiditate exterior
7 Presiune atmosferica	8 Alarma precipitatii activata
9 Cantitate precipitatii	10 Data
11 Sincronizare WI-FI	12 Avertizare inghet activata
13 Alarma activata	14 Timp curent
15 Perceptia temperaturii (se simt ca..)	16 Faza lunii
17 Zilele saptamanii	18 Afisare grafica tendinte meteorologice
19 Umiditate in interior	20 Indicator confort (Clima)
21 Alarma de temperatura interioara activata	22 Temperatura interioara

10 Inainte de inceperea operatiunilor



NOTA

Evita intreruperile de conectivitate!

Pentru a evita intreruperile in conectivitatea dintre dispozitive, considera urmarea sfaturilor de mai jos, inainte de a incepe sa folosesti dispozitivul.

1. Pune baza (receptorul) si senzorul (transmitatorul) cat mai aproape una de cealalta.
2. Seteaza sursa de alimentare pentru statia de baza si asteapta pana cand este afisata temperatura interioara.

3. Seteaza sursa de alimentare pentru senzorul extern.
4. Pozitioneaza statia de baza si senzorul la o distanta optima pentru transmitia datelor.
5. Asigura-te ca senzorul si statia de baza se afla pe acelasi canal.

Cand schimbi bateriile, schimba-le mereu in unitatea principala si in cele de la distanta, in ordinea corecta, astfel incat conexiunea la distanta poate fi restabilita. Daca unul dintre dispozitive este alimentat la retea, alimentarea trebuie sa fie deconectata pentru un moment scurt si pentru acest dispozitiv (atunci cand schimbi bateriile). Daca bateriile sunt schimbate doar intr-unul dintre dispozitiv (senzorul de distanta), atunci semnalul nu poate fi primit corect.

Retine faptul ca distanta de transmisie este foarte afectata de materialele de constructie si de pozitia unitatilor una fata de cealalta. Datorita influentelor externe (diverse dispozitive RF si alte surse de interferente), distanta maxima poate fi mult reduca. In astfel de cazuri, recomandam sa pozitionezi unitatea si senzorul in alte locuri. Uneori, este nevoie de o apropiere de cativa centimetri intre componente.

11 Primii pasi

Urmeaza sfaturile de mai jos, in ordinea lor, pentru o configurare corecta.

- Setarea sursei de alimentare (statia de baza si senzorul wireless)
- Monteaza senzorul extern
- Statia de baza este acum in modul AP (LED-ul verde palpaie) gata de setarea initiala.
- Creeaza un cont Weather Underground si adauga statia in cont ("My Profile" / "AddWeather station"). Aici vei primi un ID al statiei si o parola, de care vei avea nevoie in pasul urmator.
- Setarea statie de baza (stabileste conexiunea Wi-Fi / Router).
- Vizualizarea datelor meteorologice pri intermediul tabletei, telefonului sau browserului web.

12 Setarea sursei de alimentare

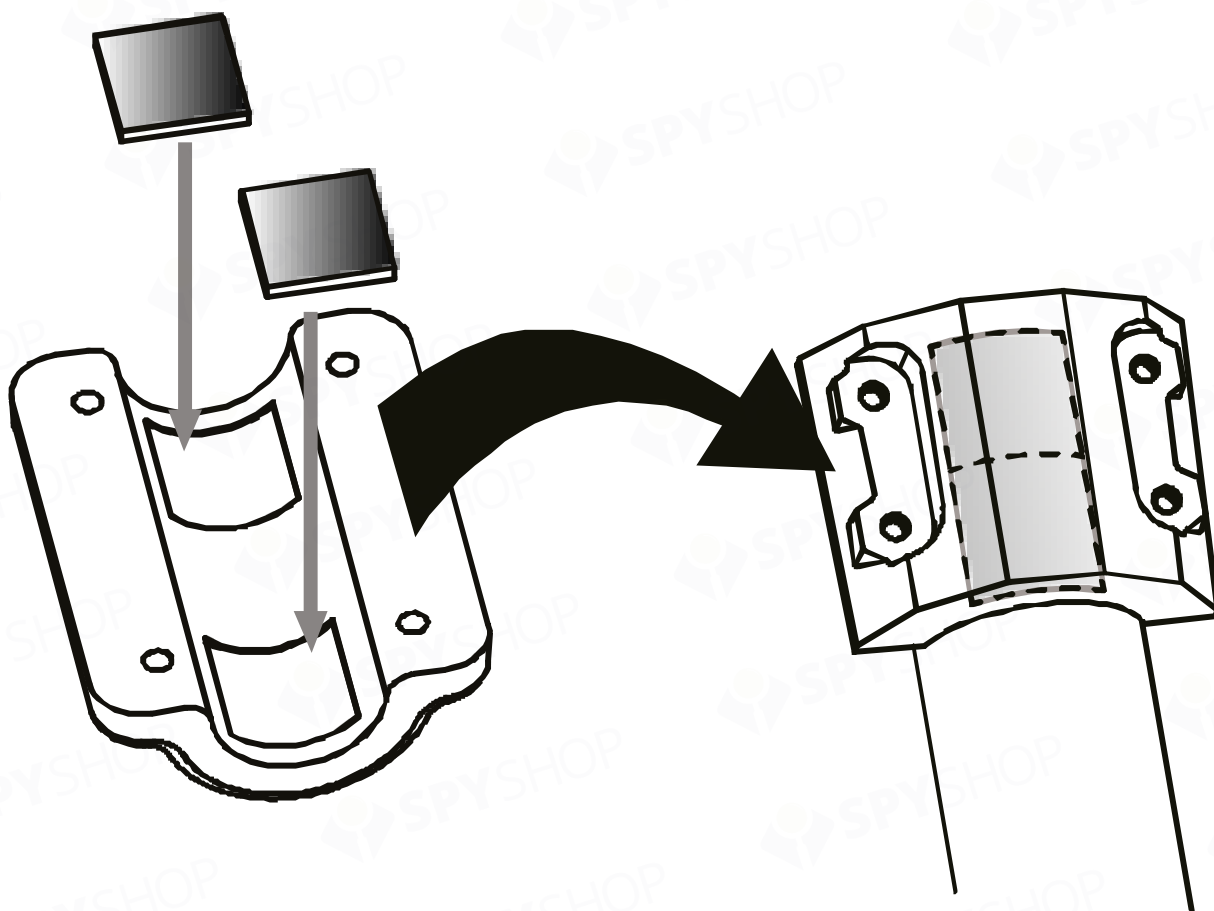
Statia de baza

1. Introdu conectorul DC in priza statiei de baza.
2. Introdu cablul principal in sursa de alimentare (priza).
3. Dispozitivul este imediat alimentat.

Senzor

4. Slabeste suruburile carcasei bateriilor cu ajutorul unei surubelnite si apoi indeparteaz-o.
5. Introdu bateriile in compartiment. Asigura-te ca polaritatea (-/+) este pozitionata corect.
6. Pune carcasa inapoi si insurubeaz-o la loc.

13 Atasarea tampoanelor de cauciuc



Ataseaza benzile auto-adezive de cauciuc de clame pentru a asigura o prindere mai ferma a tijei de montare.

14 Asamblarea si instalarea multisenzorului de distanta

Depinzand de locatia dorita, senzorul poate fi instalat in doua moduri diferite.

NOTA! Din timpul asamblarii, asigura-te ca partea superioara a paletii de vant este la minim 1,5m de sol. Foloseste nivelul circular din senzor pentru a asigura o instalare fara inclinari. Paleta morii de vant trebuie sa fie indreptata catre Nord.

Asamblarea pe un element orizontal sau vertical din lemn

1. Gliseaza un capat al tijei de asamblare in apertura de sub capul senzorului.
2. Introdu un surub in gaura forata si o piulita pe cealalta partesi strange manual aceste doua piese.
3. Depinzand de orientarea dorita, gliseaza celalalt capat al tijei de asamblare in deschizatura bazei pentru montarea verticala sau orizontala.
4. Gliseaza alt surub in gaura de asamblare a bazei si pune o pulita pe cealalta parte. Fixeaza prinderea cu mana.
5. Pune baza asamblata cu partea de jos pe un element de lemn. Foloseste 4 suruburi speciale pentru lemn si fixeaza baza pe elementul ales.

Asamblarea pe un tub vertical sau orizontal

6. Repeta pasii 1, 2, 3 si 4.
7. Plaseaza baza de asamblare cu baza pe tub, prima data. Apasa suportul tubului in tub, din directia opusa.
8. Introdu 4 suruburi prin gaurile forate ale bazei si prin cele ale suportului si fixeaza dispozitivul.
9. Pune pulitele aferente suruburilor si strange-le cu mana.

15 Transmisie semnal

Statia de baza se va conecta automat la senzorul de exterior (daca este disponibil) si la alti senzori wireless. Poti, de asemenea, sa apesi butonul WiFi/SENSOR pentru a incepe o cautare manuala a senzorilor wireless. Cand conexiunea a reusit, simbolul exterior (OUT) si/sau canalul vor fi afisate pe display.

Afisare status conexiune

Status conexiune	Display
Semnal bun	Simbol receptie
Mod de cautare senzori	Simbolul de receptie palpaie
Fara semnal de 24 ore	'Er' (Error) este afisat
Baterie slaba a senzorilor dar semnal bun	Simbolul bateriei este afisat

16 Setarea contului Weather Underground (optional)

1. Introdu urmatoarea adresa in browserul web pentru serviciul 'Weather Under-ground':
<https://www.wunderground.com>
2. Click 'Join' pentru a deschide pagina de inregistrare.
3. Introdu datele personale si apasa 'Sign up'.
4. Urmeaza pasi de instalare ce vor fi afisati.
5. Poti adauga statia ta meteo la sectiunea 'Sensor Network' > 'Connect a Weather Station'.
6. Un 'Station ID' si o 'Station Key/Password' vor fi automat generate de serviciu. Acestea vor fi necesare pentru ulterioare configurari ale statiei meteo.

NOTA! Foloseste un e-mail valid pentru inregistrare. In caz contrar, serviciul nu poate fi folosit.

17 Setarea contului weathercloud (optional)

1. Introdu urmatoarea adresa in browserul web pentru a accesa serviciul 'weathercloud':
<https://weathercloud.net>
2. Introdu datele personale si apasa 'Sign up'.
3. Dupa inregistrare si confirmarea e-mail-ului, alege punctul din meniu 'Devices' in contul de utilizator.
4. Click pe link-ul 'Create device' de sub 'Your devices' si urmeaza instructiunile pentru a adauga un nou dispozitiv. La 'Model' alege optiunea 'W100 Series' de sub 'CCL'. Pentru 'Link type' alege optiunea 'Pro Weather Link'.
5. Un 'weathercloud ID' si 'Key' vor fi automat generate de serviciu. Acestea vor fi necesare pentru ulterioare configurari ale statiei meteo.

NOTA! Foloseste un e-mail valid pentru inregistrare. In caz contrar, serviciul nu poate fi folosit.

18 Configurarea / Setarea conexiunii WI-FI

1. Daca statia de baza nu a fost conectata la router, va intra in modul AP (Access Point Mode) dupa prima alimentare. Display-ul va afisa modul 'AP' si simbolul pt sincronizarea WiFi.
2. Foloseste un smartphone sau tableta pentru a te conecta la Wi-Fi.

NOTA! Dispozitivul cu care te conectezi trebuie sa prevada functia WiFi.

3. In setarile de sistem ale dispozitivului, comuta pe W-LAN sau WI-FI si selecteaza reseaua care incepe cu (SSID) 'PWS-XXXXXX'.
4. Dupa conectarea cu succes prin bara de adresa a browserului web, introdu acolo adresa IP 'http: //192.168.1.1' pentru a stabili o conexiune la meniul de setari al statiei meteo.

NOTA! Introdu mereu prefixul 'http: //' la adresa IP pentru a evita erorile de conexiune dependente de browser. Browsere recomandate: ultima versiune Chrome, Safari, Edge, Firefox sau Opera.

5. Fa urmatoarele setari in meniul de setari:

*Lasa campul necompletat daca inregistrarea nu este inca disponibila si va fi facuta ulterior.

**Setarea manuala necesita informatii suplimentare despre router (inclusiv e.x. adresa IP, SSID, etc)

6. Dupa finalizarea setarilor, dispozitivul va recunoaste conexiunea WiFi implicita dupa fiecare repornire.

7. In modul Access Point, butonul WI-FI / SENSOR poate fi apasat pentru 6 secunde pentru a reveni la setarile anterioare.

Status conexiune WI-FI:

Simbolul Wi-Fi este afisat pe display	Simbolul Wi-Fi palpaie pe display	Simbolul AP palpaie pe display
Conexiune cu routerul Wi-Fi efectuata cu succes	Conexiune Wi-Fi instabila sau in curs	Modul Access Point activat

19 Setare automata a timpului

Odata stabilita sursa de alimentare si conexiunea la internet, informatiile despre ora si data (ora universala coordonata UTC) de serverul de timp.

Daca receptia este corecta, data si ora sunt setate automat si este afisata pictograma de receptie "SYNC".

Daca informatiile despre data si ora nu au fost primite sau nu sunt primite corect, procedeaza astfel:

1. In tarile/regiunile al caror fus orar difera de ora UTC mondiala, fusul orar trebuie setat manual (vezi Setare Fus Orar) pentru a arata ora corecta.
2. Apasa butonul REFRESH de pe unitatea de baza timp de 2 sec pentru relansa preluarea informatiilor de timp de pe internet.
3. Verifica corectitudinea setarilor W-LAN de la unitatea de baza si daca este necesar, corecteaza-le astfel incat sa poata fi stabilita o conexiune la internet (vezi Stabilirea Conexiunii W-LAN).

20 Setarea manuala a timpului

Pentru a seta data/ora manual, dezactiveaza mai intai receptia semnalului apasand butonul RCC timp de aprox. 8 secunde.

1. Tine apasat CLOCK SET pentru 3 sec pt a comuta la modul de setare a timpului.
2. Cifrele disponibile schimbarii vor palpai.
3. Foloseste butoanele UP sau DOWN pentru a schimba valoarea cifrelor.
4. Apasa CLOCK SET pentru confirmare si a merge la urmatoarele setari.
5. Ordine setare: time offset > ora de vara on/off > ore > minute > 12/24 ore > an > luna > zi > afisare schimbare zi/luna > sincronizare timp on/off > limba

NOTA! Cand setezi timpul manual, dezactiveaza sincronizarea lui.

6. Apasa CLOCK SET pentru a salva si a iesi din modul de setari.

NOTA! In modul normal de afisare, apasa CLOCK SET pentru a comuta intre afisarea anului si cea a date. In modul de setare, apasa CLOCK SET pt 2 sec pentru a reveni la modul normal de afisare.

21 Setare fus orar

Pentru a seta un fus orar diferit, urmaza instructiunile de mai jos:

1. Tine apasat CLOCK SET pentru 3 sec pt a comuta la setarea timpului. Valoarea curenta pentru compensarea de timp va palpai.
2. Apasa UP sau DOWN pentru a seta valoarea orei (0 la 10 ore) pt compensarea de timp.
3. Apasa CLOCK SET pt 3 sec pt a salva setarile si a iesi din meniu.

22 Display de masurare manuala

1. Apasa de cateva ori butonul MAX/MIN pentru a afisa valorile stocate una dupa alta.
2. Ordine afisare: Valori curente > MAX (cele mai mari) > MIN (cele mai mici)
3. Cand valorile cele mai mari sau cele mai mici sunt redade, apasa si mentine apasat butonul MAX/MIN pt 3 sec pentru a comuta intre °C si °F.

NOTA! Valorile cele mai mari/mici vor fi sterse zilnic, automat, la orele 00:00!

23 Date tehnice

Statia de baza

Alimentare principala	Adaptor DC 5V 1A Tip: XLJXA-E050100
Raza masurare temeratura	-5°C – 50°C
Dimensiuni	79 x 157 x 41 mm (B x H x T)
Greutate	130 g

Multisenzor

Baterii	3x AA, 1.5V
Alimentare auxiliara	Panou solar
Numar maxim senzori	1x multisenzor wireless 1x senzor interior wireless (optional)
Transmisie frecventa RF	868Mhz
Raza transmisie RF	150 m
Maximum frecventa radio	< 25mW
Raza masurare temperatura	-40°C – 60°C (-40°F – 140°F)
Raza masurare barometru	540 – 1100hPa (raza relativa: 930 – 1050hPa)
Raza masurare umiditate	1 – 99%
Rezolutie umiditate	1% HR
Raza masurare ploaie	0 – 19999 mm (0 – 787.3 inch)
Raza masurare viteza vant	0 – 112 mph, 50 m/s, 180km/h, 97 noduri
Raza index UV	1 – 16
Dimensiuni	392.2 x 326 x 144.5 mm (B x H x T)
Greutate	1096g

Specificatii Wi-Fi

Standard Wi-Fi	802.11 b/g/n
Frecventa operare Wi-Fi	2.4 GHz
Dispozitive suportate	Dispozitive smart cu functie integrata de WiFi (punct de acces), PC sau laptop, android sau iOS.
Browser internet suportat	Browser internet HTML 5

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

e-mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd
Unit 1 starborough Farm,
Starborough Road, Nr Marsh Green,
Edenbridge, Kent TN8 5RB
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

e-mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: +33 494 592 599

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
260, rue des Romarins
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

e-mail: info@folux.nl
Téléfono*: +31 528 23 24 76

Folux B.V.
Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
Nederlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES CA PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

e-mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Téléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.